



N° 10

JUIN
2003

LA GAZETTE DU CHATEAU

Revue de l'Association des Amis du Château de la Grange

LE MOT DU PRÉSIDENT

LA GRANGE EN FÊTES ... ET EN TRAVAUX.

LA venue de Jean-Paul Huchon, président de la région Ile-de-France, le 20 mars à la Grange, pour la signature du contrat régional avec la Ville fera date dans l'histoire des lieux.

Le soutien ainsi témoigné par l'instance régionale vient ainsi confirmer le bien fondé de l'engagement de la commune et de notre association pour la sauvegarde de ce patrimoine local et notre volonté d'ouvrir celui-ci, une fois les travaux de restauration et d'aménagement menés à bien, à tous les Savigniens et à tous les Sénartais.

Engagés à la fin de l'an passé, les travaux vont bon train, tant sur l'ex-hôpital que sur le château lui-même, et l'année 2004 devrait permettre de disposer des premières réalisations, dont la maison de retraite pour malades Alzheimer, tant attendue par de nombreuses familles.

Mais, pendant les travaux, notre action associative continue et le programme de nos activités pour 2003 n'aura rien à envier à celui des années précédentes, que l'on en juge avec ce numéro de la Gazette !

Rendez-vous donc, à toutes et à tous, très bientôt, à la Grange.

Alain TRACA

« SI LA GRANGE M'ÉTAIT CONTÉE... »
Nouvelle version revue et complétée
samedi 28 juin à 20 heures
voir programme page 2

« UN JOUR D'ÉTÉ AU CHÂTEAU »
dimanche 29 juin à partir de 10 heures 30
voir programme page 3



Malgré la pluie et le froid, belle affluence dimanche 20 avril pour la nouvelle édition de la Chasse aux Œufs de Pâques, avec notamment les musiciens des Concerts de poche, très appréciés du public.

Librairie - Papeterie - Presse
de PLESSIS-LE-ROI
Dominique Vila

Livres, Fournitures scolaires et de bureaux

— NOUVEAU —
Photocopies couleurs et plastification de documents

C. C. Miroir d'Eau
77176 SAVIGNY-LE-TEMPLE

Tél. 01 60 63 58 89



• C'est pour la Noël 2003 qu'est prévue l'ouverture de la **maison de retraite pour malades Alzheimer** dont les travaux avancent à un bon rythme.

(rens. : 01.34.61.02.06).

• Dans les pas de Désirée Clary et de Sidonie Talabot. Pour aider à la découverte des très beaux espaces du parc aménagé pour l'essentiel par les familles Clary et Talabot, l'association a tracé un **parcours botanique** de quelque 44 arbres et arbustes remarquables dont la découverte est proposée à tous les groupes et personnes intéressés (écoles, clubs, centres de loisirs, etc.). Pour tous renseignements et réservations : M. Jean-Pierre Villemin (01.64.41.13.41).

• **L'atelier-théâtre** de l'association recrute en permanence (adultes, enfants).

(rens. : 01.60.60.86.19).

• « **La Savignienne** », groupe de danses et de chants traditionnels de l'association, est ouvert à toutes celles (et tous ceux) qui aiment danser ou chanter et veulent contribuer à rendre vivantes les traditions locales.

(Rens. : 01.60.63.76.14).

• **Merci à nos partenaires** qui, une nouvelle fois en 2003, par leur soutien financier, vont permettre à notre association de développer ses projets et animations à l'intention des Savigniens et des Sénartais : la ville de Savigny-le-Temple, le S.A.N. de Sénart et le Conseil général de Seine-et-Marne.

L'A.A.C.G. À L'HONNEUR

Pour la seconde fois depuis 2000 et son projet de commémoration historique du 4 frimaire an IX, l'association a obtenu le prix de Sénart 2003 (prix de 2000 euros) pour son projet musical de cinq concerts avec les musiciens des Concerts de Poche.

« UN JOUR D'ÉTÉ » dimanche 2

— LE PROC

SAMEDI 28 JUIN

« Si la Grange m'était contée... »

pièce historique de Alain Traca, adaptée et mise en scène par Marie-Christine Barthes de la compagnie Mélo des Mots.

avec les membres de l'atelier-théâtre de l'association des Amis du Château de la Grange et le concours des Concerts de Poche, de Sénart Danse passion, des Arpet's, de la troupe Aguha, du centre équestre de la Prévôté, des Grenadiers d'Ile-de-France et des Arquebusiers de l'Est.

- à 19 heures 30 : accueil des spectateurs à la grille ;
- à 20 heures précises : « la soupe du grognard » proposée au bivouac des grenadiers dans le parc du château - récits historiques ;
- à 22 heures : début de la représentation théâtrale ;
- vers 23 heures 30 : clôture.

Prix des places (pour le dîner et le spectacle) :

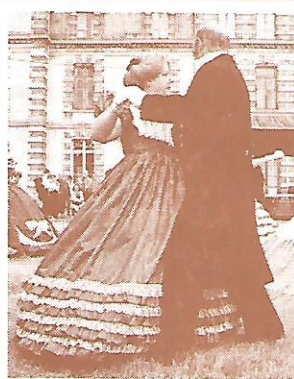
– adultes (plus de 12 ans) : 20 euros ;

– enfants (12 ans et moins) : 12 euros.

Réservations : 06.18.49.77.35

Attention, nombre de places limité à 300

Spectacle subventionné par la ville de Savigny-le Temple, le S.A.N. de Sénart et le Conseil général de Seine-et-Marne



VENEZ COSTUMÉ(E)S

En prince, princesse, bourgeois, ouvrier(e), paysan(ne), vous avez le choix.

Une seule obligation : la période du XIX^e siècle.

Pour vous conseiller : Mme Hardy, notre costumière (01.60.63.46.90)

IMPORTANT : aucun véhicule n'est admis dans le site de la Grange pe

É AU CHÂTEAU »

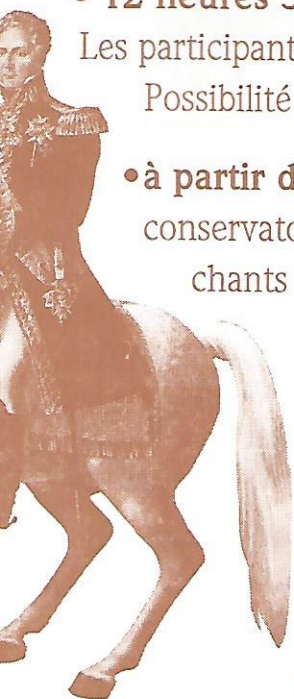
9 juin 2003 (6^e édition)



RAMME —

DIMANCHE 29 JUIN

- **10 heures 30** : rassemblement à la grille du château.
Ouverture officielle de la fête par M. Jean-Louis Mouton, maire de Savigny-le-Temple, conseiller général.
- **11 heures 15** : arrivée en fanfare de la Garde impériale de Waterloo.
Interventions du président de l'association des amis du château de la Grange et du maire.
Apéritif dans la cour des écuries.
- **12 heures 30 à 14 heures 30** : grand pique-nique champêtre dans le parc.
Les participants intéressés sont invités à apporter leur panier.
Possibilité de restauration simple et rapide au stand du « Bistro de la Grange ».
- **à partir de 14 heures 30**, animations : Garde impériale de Waterloo ;
conservatoire municipal de musique ;
chants et danses de Brie avec le groupe « La Savignienne » ;
démonstrations de cannes et bâtons par l'association Tuatha de Teir Bran ;
spectacles de rapaces en vol libre ;
Brice le magicien ;
manœuvres des Grenadiers d'Ile-de-France et des Arquebusiers de l'Est ;
les sonneurs du Bien aller de la forêt de Sénart ;
figurines de la Grenade de Rubelles ;
- **à 17 heures 30** : final musical avec la Garde impériale de Waterloo.



ET PENDANT TOUTE LA JOURNÉE

- les stands de l'association des amis du château, du Bistro de la Grange, du Comité de jumelages Savigny sans frontières, du Brie Bonzaï Club ;
- la reconstitution de la bataille de Montmirail du 11 février 1814 (jeu d'histoire et de figurines) avec l'association de la Jeune garde ;
- les visites guidées du parcours botanique créé par l'association (découverte de 44 arbres et arbustes remarquables) : départs de la grille du château à 14 heures 30 et à 16 heures 30 ;
- la vente des rosiers « Désirée-Clary ».

ant les manifestations publiques. Stationnement aux abords (allée Nicolas-Guiard) : bien suivre le jalonnement routier.

- **samedi 21 juin à 21 h.** : Fête de la musique au château, dans la cour des écuries, avec les Concerts de Poche (rens. 01.64.19.23.00).
- **dimanche 22 juin** : participation de l'atelier-théâtre de la Grange à la visite-lectures du jardin des Carmes à Melun (à partir de 15 h.).
- **dimanche 21 septembre**, à partir de 14 heures : ouverture du domaine dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine (rens. 01.60.63.51.81). Concert de Poche à 16 heures.
- **vendredi 19 septembre** : à partir de 19 h., au Millénaire, l'association sera présente à la grande soirée de rentrée de la saison culturelle 2003-2004 savignienne.
- **jeudi 25 septembre** : assemblée générale annuelle statutaire de l'association avec renouvellement du conseil d'administration.
- **samedi 22 novembre** : 203^e anniversaire du 4 frimaire an IX. Manifestation commémorative au château. Concert de Poche (rens. 01.60.63.51.81).



Désirée Clary

(1777-1860)

Baptisée au château de la Grange, le 25 novembre 2000, à l'occasion de la célébration du bicentenaire de l'acquisition du domaine, le 4 frimaire An IX, par le général Bernadotte et son épouse Désirée Clary, une rose portera désormais le beau et grand nom de la jeune fille de Marseille, future reine de Suède.

Dans le florilège des roses, il aura ainsi fallu attendre près de deux siècles pour que Désirée Clary rejoigne Joséphine de Beauharnais, sa rivale dans le cœur de Napoléon. Pourtant, la jolie Marseillaise méritait amplement cette dédicace et le rouge éclatant mis en valeur par le cœur jaune d'or de la rose qui lui est dédié, lui rend parfaitement hommage.

FICHE TECHNIQUE

Désirée Clary MASDECLA

Martine Guillot x (Magenta x Amber queen)

(Graham thomas x New dawn) x (Magenta x Amber queen)
issue d'un croisement effectué le 17 juillet 1994

Buisson remontant de 1 m. de haut à feuillage vert foncé mat.
Les fleurs sont groupées, de 10 cm. de diamètre à 40 pétales.
Le bouton est rond, de couleur rouge carminé.

A l'épanouissement, la fleur est rouge carminé avec de nombreuses étamines parfois transformées en staminodes dont la couleur jaune intense rehausse la couleur de la corolle.
Le parfum est délicat.

Pour commander un rosier Désirée-Clary

Nom : Prénom :

Adresse :

16 € le rosier

Renseignements : M. Frédéric ANDRÉ
Hôtel de ville, 1, place François-Mitterrand
77547 SAVIGNY-LE-TEMPLE CEDEX
Tél. : 01.64.19.23.00



POUR LA RENAISSANCE DU CHÂTEAU DE LA GRANGE ET SON OUVERTURE SUR LA VILLE ET SUR LA VIE

- Je souhaite être tenu(e) informé(e) des activités de l'association ;
 Je souhaite adhérer à l'association des Amis du château.

NOM :

Prénom :

Adresse :

Profession :

Tél :

Bulletin à compléter et à retourner accompagné du montant de la cotisation (20 euros par personne et par an) à :

Alain Traca, A.A.C.G., 4, place du Réveil-Matin, 77176 Savigny-le-Temple.